

2112
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΣΧΟΛΗ,

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1898-99.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΣΧΟΛΗ,

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1898-99.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΧΑΛΚΗΣ.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐμπορικὴ Σχολὴ Χάλκης συγκειμένη ἐκ δύο τμημάτων, ἦτοι σχολείου πλήρους καὶ γυμνασίου πλήρους, διήρηνται εἰς ὀκτὼ τάξεις, ἐν αἷς συμπληροῦνται δύο κύκλοι μαθημάτων, ὧν ὁ εἷς λήγει εἰς τὴν τρίτην τάξιν, ὁ δὲ ἕτερος εἰς τὴν ὀγδόην, καὶ προτίθεται, πρὸς τῇ ἠθικῇ τῶν μαθητῶν διαπλάσει, τοῦτο μὲν τὴν παρασκευὴν νέων μελλόντων νὰ σπουδάσωσιν ἐπιστήμην, τοῦτο δὲ τὴν παρασκευὴν νέων μελλόντων νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὸ ἐμπόριον.

Αἱ τέσσαρες ἀνώτεραι τάξεις διήρηνται πάλιν εἰς δύο τμήματα, τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ τὸ ἐμπορικὸν, ἀμφοτέρω ὡς ἀριστα καττρισμένα.

Ἡ Σχολὴ ἔχει πρὸς τούτοις καὶ τμήμα προκαταρκτικόν, ἐν ᾧ κατατάσσονται οἱ μαθηταί, οἵτινες δὲν δύνανται νὰ καταταχθῶσιν, ἀπὸ γε τῶν γνώσεων αὐτῶν, εἰς τὴν πρώτην τάξιν.

Ἡ Σχολὴ εἶναι ἐπισήμως ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἰσοβάθμους τοῖς ἐν Ἑλλάδι Γυμνασίοις.

Τὰ ἐτήσια δίδακτρα ἔχουσι ὡς ἑξῆς:

Τῶν μὲν μαθητῶν τοῦ προκαταρκτικοῦ τμήματος καὶ τῆς πρώτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 36.

Τῶν δὲ μαθητῶν τῆς δευτέρας, τρίτης καὶ τετάρτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 40.

Τῶν δὲ μαθητῶν τῶν τεσσάρων ἀνωτέρων τάξεων Λίραι Ὀθωμ. 50.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, πᾶς μαθητῆς πληρώνει κατ' ἔτος ἅμα τῇ ἐγγραφῇ εἰς τὴν Σχολὴν 0,50 διὰ ἐνδεχόμενα φάρμακα καὶ 0,40 διὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα.

Πᾶς νέος μαθητῆς πληρώνει ὡσαύτως ἐφάπαξ Λίρας Ὀθωμ. τρεῖς καὶ ἡμίσειαν, ἦτοι μίαν λίραν διὰ κλίνην καὶ ἀχυρίνην στρωμνὴν, μίαν λίραν

διά κοχλιάριον, μαχαίριον Τραπέζης, περόνιον, θρανίον και άρμάριον, και μίαν και ήμίσε αν λίσχν διά συσκυήν Ιχνογραφίας.

Οί μαθηταί είναι πάντες έσωτερικοί, τά αυτά δικαιώματα και τά αυτά καθήκοντα έχοντες· εισέρχονται δέ εις τήν Σχολήν φέροντες τῷ διευθυντῇ εισιτήριον ύπογεγραμμένον παρά του έφόρου ταμίου, άνευ του όπολου ούδενί των μαθητών έπ.τρέπεται ή εις τήν Σχολήν είσοδος. Έκδίδονται δέ τά εισιτήρια τά μίν τῆς πρώτης έξαμηνίας πρό τῆς εις τήν Σχολήν είσοδου του μαθητου, προκαταβαλλομένου του ήμίσεως των έτησίων διδάκτρων και τροφίμων· τά δέ τῆς δευτέρας έξαμηνίας τῷ πρώτῳ δεκαπενθημέρῳ του Ίκνουχρίου, προκαταβαλλομένου και του έτέρου ήμίσεως των διδάκτρων και τροφείων.

Ο μαθητής, εισχόμενος εις τήν Σχολήν, όρελει νά φέρη μεθ' έαυτου

- α'. έν στρώμα μάλλινον ίσεμείγεθες τῇ κλίνῃ.
- β'. δύο έφαπλώματα, έν χειμερινόν και έν θερινόν.
- γ'. έξ σινδόνος.
- δ'. έξ περιβλήματα προσκεφαλαίων.
- ε'. δύο προσκεφάλια.
- ς'. έξ ύποκάμισα νυκτικά
- ζ'. τέσσαρες φανέλλας, άν ήναι συνειθισμέως.
- η'. δώδεκα έσώδακα.
- θ'. δεκαοκτώ ζεύγη περινημίδων, ών τά έξ χειμερινά.
- ι'. δώδεκα ύποκάμισα έξωτερικά λευκά ή χρωματιστά.
- ια'. έξ προσόψια.
- ιβ'. δώδεκα ρινόμακτρα.
- ιγ'. μίαν ζώνην γυμναστικής.
- ιδ'. δύο ψήκτρας, μίαν διά τά ένδύματα και έτέραν διά τήν κεφαλήν μετά δύο κτενίων, του μίν πυκνου, του δέ άρσιου.
- ιε'. ζεύγος έμβάδων.

Η διδασκαλία γενήσεται κατά τὸ πρόγραμμα τούδε·

ΤΑΞΙΣ Α'.

^{Ὁραὶ}
καθ' ἑβδομάδα

Θρησκευτικά.	Τά πρώτα στοιχεῖα τῆς ἱερᾶς Ἱστορίας. Ἀποττήθις και ἐξημενεία προσευχῶν και τροπαρίων.	2
Ἑλληνικά.	Ἀνάγνωσις και ἐξημενεία ἐκλεκτῶν τε- μαχίων τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς γλώσ- σης μετ' ἐξηγήσεως των κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων και πρακτικῆς συντάξεως (5 ὥρας). Ἑρμηνεία ἀπλῶν προτάσεων ἐκ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης (2 ὥρας). Γραμματικῆ (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὁρθογραφικαὶ ἀ- σκήσεις και ἀποσττήθις (1 ὥραν). . .	12
Μαθηματικά.	Αἱ τέσσαρες πράξεις ἐπὶ των διαφόρων ἀριθμῶν μετ' ἐφαρμογῆς και λογικῶν ἀσκήσεων	4
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα)	6
Ἱστορικά.	Τά στοιχειωδέστερα τῆς Ἑλληνικῆς Ἱ- στορίας (βιογραφικῶς).	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία χωρογραφική και πολιτική ἀπὸ Χάλκης ἀρχομένη.	2
Καλλιτεχνικά.	{ Καλλιγραφία	3
	{ Ἰχνογραφία	2

ΤΑΞΙΣ Β΄.

		Ώραι καθ' Εβδομάδα
Θρησκευτικά.	Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς ἱερᾶς Ἱστορίας καὶ τῆς ἱερᾶς Κατηχήσεως:	2
Ἑλληνικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεία ἐκ τῆς νεωτέρης Ἑλληνικῆς γλώττης (2 ὥρας). Ἐρμηνεία ἐκ τῶν Αἰσωπείων μύθων καὶ ἄλλων ἐκλεκτῶν τεμαχίων τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ λόγου μετ' ἐξηγήσεων τῶν κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πρακτικῆς συντάξεως (5 ὥρας). Γραμματικὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώττης ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν τῆς νεωτέρης (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν) Ὀρθογραφικαὶ ἀσκήσεις (1 ὥραν).	12
Μαθηματικά.	Τὸ πρῶτον μέρος τῆς πρακτικῆς ἀριθμητικῆς μετ' ἐφαρμογῆς καὶ λογιστικῶν ἀσκήσεων.	4
Φυσικά.	Περιγραφικὴ Ὀρυκτολογία (τὸ α' ἐξάμηνον) καὶ περιγραφικὴ Βοτανικὴ (τὸ β')	2
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδικίτερον πρόγραμμα)	6
Ἱστορικά.	Ἑλληνικὴ Ἱστορία βιογραφικῶς	2
Γεωγραφικά.	Ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία καὶ τὰ κράτη τοῦ Αἰμοῦ	2
Καλλιτεχνικά.	{ Καλλιγραφία	3
	{ Ἰχνογραφία	2
		35

ΤΑΞΙΣ Γ΄.

		Ώραι καθ' Εβδομάδα
Θρησκευτικά.	Ἐρὰ Ἱστορία μετ' ἠθικῶν ἱπιστάσεων.	2
Ἑλληνικά.	Ἐρμηνεία ἐκ τοῦ Α' βιβλίου τῆς Ξενοφῶντος Κύρου Ἀναβάσεως μετὰ πρακτικῆς συντάξεως, ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ ἐρμηνευομένου κειμένου καὶ ἐξηγήσεως τῶν ἀπικνόντων γραμματικῶν φαινομένων (6 ὥρας). Γραμματικὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώττης (2 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικαὶ ἀσκήσεις (2 ὥρας).	12
Μαθηματικά.	Ἐπανάληψις τοῦ πρώτου μέρους τῆς πρακτικῆς ἀριθμητικῆς καὶ μετὰ ταύτην τὸ δεύτερον μετ' ἐφαρμογῆς ἐπὶ προβλημάτων τοῦ καθ' ἡμέραν βίου καὶ λογιστικῶν ἀσκήσεων.	4
Φυσικά.	Περιγραφικὴ Ζωολογία.	3
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδικίτερον πρόγραμμα)	6
Ἱστορικά.	Ρωμαϊκὴ Ἱστορία βιογραφικῶς	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν λοιπῶν Ἠπείρων	3
Καλλιτεχνικά.	{ Καλλιγραφία	2
	{ Ἰχνογραφία	2
		36

ΤΑΞΙΣ Δ΄.

Ὑποκαθ' ἑβδομάδα

Θρησκευτικά.	Ἐρᾶ κατήχησις καὶ τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς λειτουργικῆς	2
Ἑλληνικά.	Ἑρμηνεία ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν Ξενοφῶντος καὶ τοῦ κατὰ Ἑρατοσθένηος λόγου τοῦ Λυσίου μετὰ πρακτικῆς συντάξεως, ἐξηγήσεως τῶν ἀπαντώντων γραμματικῶν φαινομένων καὶ ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ κειμένου (5 ὥρας). Συνέχεια καὶ τέλος τῆς γραμματικῆς (3 ὥρας). Συντακτικὸν (2 ὥρας). Συνθέσεις (1 ὥραν). Μεταφορὰ ἀπλῶν προτάσεων ἐκ τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὴν ἄρχαίαν (1 ὥραν)	12
Μαθηματικά.	Ἐπανάλυσις καὶ συμπλήρωσις τῆς πρακτικῆς ἀριθμητικῆς καὶ στοιχειώδους Γεωμετρίας	3
Φυσικά.	Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς Φυσικῆς καὶ Χημείας	3
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα)	7
Ἱστορικά.	Ἑλληνικὴ Ἱστορία	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ ἰδίᾳ Γεωγραφία τῶν κρατῶν τοῦ Αἴμου	3
Τουρκικά.	Ἀλφάβητάριον. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Γραμματικὴ τῆς καθαρῶς τουρκικῆς μέχρι τοῦ σχηματισμοῦ τῶν τουρκικῶν ρημάτων. Γυμνάσματα. Ἀρχαὶ γραφῆς.	2
Καλλιτεχνικά.	Καλλιγραφία	1
	Ἰχνογραφία	1
		36

Σημ. Αἱ ἐπόμεναι τέσσαρες τάξεις διαιροῦνται εἰς δύο τμήματα, εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν δηλαδὴ καὶ εἰς τὸ ἐμπορικόν.

ΤΑΞΙΣ Ε΄.

Ὑποκαθ' ἑβδομάδα

	Κοινὰ ἑμφ.	Εἰδ. ἐπ. τμ.	Εἰδ. ἐμπ. τμ.	
Θρησκευτικά.	Ἑρμηνεία τοῦ Εὐαγγελίου	2		
Ἑλληνικά.	Ξενοφῶντος ἀπομνημονεύματα καὶ Πλάτωνος Κρίτων εἰς ἐρμηνεῖαν (5 ὥρ.). Ξενοφῶντος Ἑλληνικά καὶ Χρυσοστόμου λόγοι εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συντακτικὸν (2 ὥρας). Θεματογραφία (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν)	10		
Μαθηματικά.	Θεωρητικὴ ἀριθμητικὴ μετ' ἀσκήσεως εἰς τὴν ἀπόδειξιν θεωρημάτων καὶ τὴν λύσιν ζητημάτων	3		
Φυσικά.	Ζωολογία τὸ α' ἐξάμ. καὶ Βοτανικὴ τὸ β' (Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα)	3		
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα)	6		
Ἱστορικά.	Ρωμαϊκὴ Ἱστορία	2		
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία πολιτικὴ μετὰ παρατηρήσεων περὶ τοῦ πολιτεύματος τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας καὶ συγκοινωνίας. Ἀρχαὶ τῆς Λατινικῆς γλώσσης. Ἑρμηνεία ἐκ τῶν Κορινθίου Νέπωτος βιογραφίων. Γραμματικὴ	2		
Λατινικά.	Ἑμπορικὴ ἀριθμητικὴ Περὶ χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν ὑλῶν Λογισμογραφία		3	
Ἑμπορικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Συμπλήρωσις τῆς γραμματικῆς τῆς καθαρῶς τουρκικῆς γλώσσης καὶ οἱ οὐσιωδέστεροι καὶ νόνες τῶν ἀρχαιοπερσικῶν ὀνομάτων. Γυμνάσματα προφορικῶς τε καὶ γραπτῶς. Καλλιγραφία			3
Τουρκικά.	Καλλιγραφία	3		
Καλλιτεχνικά.	Καλλιγραφία	1		
	Ἰχνογραφία	1		
		33	3	3

ΤΑΞΙΣ ΣΤ.

	Κοινὰ ἀμφ.	Εἰδικ. ἐπιστ.	Εἰδικ. Ἐμπ.
Θρησκευτικά. Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία.	1		
Ἑλληνικά. Δημοσθένους Φιλιππικοί, Ὀμήρου Ὀδυσσεΐας Β καὶ Ἡροδοῦ Γ εἰς ἑρμηνείαν (5 ὥρας). Ξενοφῶντος ἑλληνικά εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συνέχεια καὶ τέλος τοῦ Συντακτικοῦ (2 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Θεματογραφία (1 ὥραν)	10		
Μαθηματικά. Γεωμετρία τῶν δύο καὶ τριῶν διαστάσεων μετ' ἀσκήσεων εἰς ἀπόδειξιν θεωρημάτων, λύσιν προβλημάτων καὶ κατασκευὴν Γεωμετρικῶν τόπων	3		
Φυσικά. Ὀρυκτολογία	3		
Γαλλικά. (Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα).	7		
Λατινικά. Ἑρμηνεία ἐκ τῶν Καίσαρος Γαλατικῶν πολέμων. Γραμματικὴ. Θεματογραφία.	4		
Ἐμπορικά. Λογιστικὴ. Περί συναλλαγῶν. Λογισμογραφία. Καταστιχογραφία (ἀπλογραφία, διπλογραφία). Ἐμπορικὸν δίκαιον.			6
Ἱστορικά. Ἱστορία τοῦ μέσου αἰῶνος	2		
Τουρκικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἑρμηνεία ἐκ τοῦ λιθογραφημένου ἐπιστολαρίου. Οἱ οὐτιωδέροι κανόνες τῆς Ἀρσθοπερσικῆς. Γυμνάσματα προφορικῶς τε καὶ γραπτῶς. Καλλιγραφία	3		
Καλλιγραφικά. Ἰχνογραφία	1		
	30	4	6

ΤΑΞΙΣ Ζ.

	Κοινὰ ἀμφ.	Εἰδικ. ἐπιστ.	Εἰδικ. Ἐμπ.
Θρησκευτικά. Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας συνέχεια.	1		
Ἑλληνικά. Ὀμήρου Ἰλιάδος Α, Β, Γ, Δ καὶ δημογεραία τοῦ Β' βιβλίου τῆς Θουκυδίδοσυγγραφῆς εἰς ἑρμηνείαν (6 ὥρας). Ἡροδοῦ Μοῦσαι καὶ Πλάτωνος Μενέξενος εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Συντακτικαὶ ἀσκήσεις (1 ὥραν). Θεματογραφία.	9		1
Μαθηματικά. Ἀλγεβρα	3		
Φυσικά. Φυσικὴ πειραματικὴ.	3		
Γαλλικά. (Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα).	8		
Λατινικά. Κικέρωνος Κατιλιναῖκοι εἰς Ἑρμηνείαν. Καίσαρος Γαλατικοὶ πόλεμοι εἰς ἀνάγνωσιν. Γραμματικὴ καὶ Συντακτικόν			3
Ἐμπορικά. Λογιστικὴ (Τραπεζικὴ παρηγγελία, λίσμι ἐπ' Χρεωγράφων καὶ Μετοχῶν, ἀντιπραχολα). Λογισμογραφία. Καταστιχογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον (ἐπιχειρήσι). Πολιτικὴ οἰκονομία			6
Φιλοσοφικά. Λογικὴ καὶ Ρητορικὴ.			3
Ἱστορικά. Ἱστορία τῶν νεωτέρων χρόνων	2		
Τουρκικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἑρμηνεία ἐκ τῶν ἐφημερίδων καὶ ἐκ τοῦ ἐπιστολαρίου. Γυμνάσματα γραπτῶς τε καὶ προφορικῶς.	3		
	29	7	6

ΤΑΞΙΣ Η΄.

		Κοινὰ ἄμφορ.	Εἰδικ. Ἐπιστ.	Εἰδικ. Ἐμπορ.
Θρησκευτικά.	Χριστιανικὴ Ἠθικὴ	1		
Ἑλληνικά.	Σοφοκλέους Ἠλέκτρα εἰς ἐρμηνείαν (4 ὥρ.)			
	Πλάτωνος φαίδων εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν)	6		
Μαθηματικά.	Ἐκθέσεις (1 ὥραν)		2	
	Πινδάρου ᾠδαὶ εἰς ἐρμηνείαν		1	
	Ρητορικὰ γυμνάσματα			1
	Τριγωνομετρία εὐθύγραμμος καὶ σφαιρικὴ. Ἀρχαὶ Ἀναλυτικῆς Γεωμετρίας Στοιχειώδης Ἀστρονομία		3	
Φυσικά.	Φυσικῆς πειραματικῆς συνέχεια	2		
	Γενικὴ Χημεία	2		
	Τεχνολογικὴ Χημεία		2	
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα)	8		
Ἱστορικά.	Ἱστορία τῶν ἀντολικῶν ἐθνῶν καὶ ἰδίᾳ Ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους	2		
Λατινικά.	Βιργιλίου Αἰνείαδος Α καὶ Κικέρωνος pro Archia poeta εἰς ἐρμηνείαν. Καίσαρος Γαλατικὴ πόλεμος εἰς ἀνάγνωσιν. Γραμματικὴ καὶ Συντακτικόν	4		
Ἐμπορικά.	Λογιστικὴ. Λογισμογραφία (Λογιστικὰ ἔγγραφα Τραπεζίτης). Καταστιχογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον. Πολιτικὴ οἰκονομία. Ἱστορία τοῦ ἐμπορίου. Ἐμπορικὴ ἐπιστολογραφία			8
Φιλοσοφικά.	Ἐμπειρικὴ Ψυχολογία	2		
Τουρκικά.	Ἐρμηνεία ἐκ τῶν ἐφημερίδων καὶ ἐκ τοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιστολαρίου. Γυμνάσματα. Διηγήσεις. Σύνταξις συντόμων ἐμπορικῶν ἔγγράφων	3		
		24	12	10

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ**

ΤΑΞΙΣ Α΄.

Γράμματτα τῆς γαλλικῆς ἀλφαβήτου συλλαβῶν, λέξεις, ἀνάγνωσις καὶ γραφὴ. Μέθοδος Ahn (1—100). Ἀπουνημόνευσις λέξεων καὶ φράσεων καὶ μικροὶ διάλογοι ἐπ' αὐτῶν (ὥρας 4). Γραμματικὴ (Ἄρθρον, κλίσις ὀνομάτων, σχηματισμὸς τοῦ πληθυντικοῦ τῶν ὀνομάτων ἔνευ ἐξαρίσεων). Ὄρθογραφικαὶ ἀσκήσεις ἐπὶ τοῦ πίνακος (ὥρας 2).

Ἐν συνόλῳ ὥρας 6 καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Β΄.

Ἐξήγησις ἀπλοῦ γαλλικοῦ κειμένου μετὰ διαλόγων ἐπὶ τοῦ περιεχομένου καὶ ἀποστηθίσεως τῶν ἐκλεκτοτέρων μερῶν αὐτοῦ (ὥρας 2). Ἐξήγησις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν μετ' ἀσκήσεων εἰς τὸ γαλλιστὶ διαλέγεσθαι καὶ ἀπομνημονεύσεως λέξεων καὶ φράσεων (ὥρας 2). Γραμματικὴ. (Συμπλήρωσις καὶ ἐπανάληψις τῶν ἐν τῇ προηγουμένῃ τάξει διδασθέντων. Ἀντωνυμίαι καὶ ἀντωνυμικὰ ἐπίθετα, βοηθητικὰ ρήματα, ὀμαλὰ ρήματα) (ὥρας 2).

Ἐν συνόλῳ 6 ὥρας καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Γ΄.

Ἐξήγησις ἐκ τοῦ γαλλικοῦ εἰς τὸ ἑλληνικὸν μετὰ διαλόγων ἐπὶ τοῦ κειμένου καὶ ἀποστηθίσεως τῶν ἐκλεκτοτέρων μερῶν αὐτοῦ (ὥρας 2). Ἐξήγησις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν μετ' ἀσκήσεως τῶν μαθητῶν εἰς τὸ γαλλιστὶ διαλέγεσθαι (ὥραν 1). Γραμματικὴ (ἐπανάληψις καὶ συμπλήρωσις τῶν ἐν τῇ προηγουμένῃ τάξει διδασθέντων, ἀπλοῖ καὶ σύνθετοι χρόνοι τῶν ρημάτων, ἀρχικοὶ καὶ παράγωγοι) (ὥρας 2). Ἐκθέσεις (ὥραν 1).

Τὸ ὅλον 6 ὥρας καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Δ'.

Ἐξηγήσεις ἐκλεκτῶν τεμαχίων πεζογράφων καὶ ποιητῶν μετὰ διχλόγων ἐπὶ τοῦ κειμένου καὶ ἀποστηθίσεως τῶν ἐκλεκτοτέρων μερῶν αὐτοῦ (ὥρας 2). Μετάφρασις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν ἀπλοῦ ἱστορικοῦ λόγου μετ' ἀσκήσεως εἰς τὸ γαλλιστὶ διχλέγεσθαι (ὥρας 2). Γραμματικὴ. Ἐπικινήσεις τῶν προηγουμένων, ἀντωνυμιακὰ ρήματα, κλίσεις ρημάτων μετ' ὀρήσεως καὶ ἐρωτήσεως (ὥρας 2). Ἐκθέσεις (ὥραν 1).

Τὸ ὅλον ὥρας 7 καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Ε'.

Ἐρμηνεία ἐκλεκτῶν τεμαχίων, πεζογράφων καὶ ποιητῶν μετὰ συνδιαλέξεως ἐπὶ τοῦ κειμένου (ὥρας 2). Ἀνώμαλα ρήματα (ὥραν 1). Ἐξηγήσεις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν ἀπλοῦ κειμένου καὶ ἀσκήσεις τῶν μαθητῶν εἰς τὸ γαλλιστὶ διχλέγεσθαι (ὥρ. 2). Συνθέσεις; (ἐπιστολαὶ) (ὥρ. 1).

Τὸ ὅλον ὥρας 6 καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ ΣΤ'.

Ἐρμηνεία ἐκ τῶν ἐκλεκτοτέρων Γάλλων συγγραφέων, ἀρχαίων τε καὶ νεωτέρων, μετὰ συνδιαλέξεως ἐπὶ τοῦ κειμένου καὶ ὀρθογραφικῶν καὶ καλλιλογικῶν ἀσκήσεων (ὥρας 3). Γραμματικὴ καὶ συντακτικὸν μετ' ἀσκήσεων (ὥραν 1). Ἐξηγήσεις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν μετ' ἀσκήσεως εἰς τὸ γαλλιστὶ διαλέγεσθαι (ὥρας 2). Συνθέσεις (ὥραν 1).

Τὸ ὅλον 7 ὥρας καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Ζ'.

Ἐρμηνεία ἐκ τῶν ἐκλεκτοτέρων Γάλλων συγγραφέων, ἀρχαίων τε καὶ νεωτέρων, μετὰ ἀμέσου μεταφορᾶς τῆς ἑλληνικῆς ἐξηγήσεως εἰς τὸ γαλλικὸν καὶ μετὰ συνδιαλέξεως ἐπὶ τοῦ κειμένου καὶ παντοίων παρατηρήσεων καὶ παραλληλισμοῦ τῆς γλώσσης τῶν μαθητῶν πρὸς τὴν διδασκομένην γλῶσσαν (ὥρας 3). Γραμματικὴ καὶ συντακτικὸν (ὥρας 2). Ἐξηγήσεις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικὸν ἀπλοῦ κειμένου Ἑλληνικῆς

ἱστορίας μετ' ἀσκήσεων εἰς τὸ γαλλιστὶ διαλέγεσθαι (ὥρας 2). Συνθέσεις (ὥραν 1).

Τὸ ὅλον 8 ὥρας καθ' ἑβδομάδα.

ΤΑΞΙΣ Η'.

Ἐρμηνεία ἐκ τῶν ἐκλεκτοτέρων Γάλλων συγγραφέων, πεζογράφων καὶ ποιητῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων μετὰ ἀμέσου μεταφορᾶς τῆς ἑλληνικῆς ἐξηγήσεως εἰς τὸ γαλλικὸν, μετὰ συνδιαλέξεως ἐπὶ τοῦ κειμένου, παντοίων παρατηρήσεων καὶ παραλληλισμοῦ τῆς ἑλληνικῆς πρὸς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν καὶ ἀσκήσεως εἰς τὸ ὁμιλεῖν καὶ γράφειν τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν ὀρθῶς (ὥρας 4). Γραμματικὴ καὶ συντακτικὸν (ὥραν 1). Ἑλληνικὴ ἱστορία (ὥρας 2). Συνθέσεις (ὥραν 1).

Τὸ ὅλον 8 ὥρας καθ' ἑβδομάδα.

Classe 1^{re}

Lettres de l'alphabet français. Syllabes et mots, lecture et écriture, méthode de l'Ahn (1—100), récitation de mots et de petites phrases, dialogues courts formés de ces mots (4 heures). Grammaire, l'article, déclinaison de noms, formation du pluriel des substantifs sans citer des exceptions. Exercices d'orthographe sur le tableau (2 heures).

En tout 6 heures par semaine.

Classe 2^{me}

Traduction du texte français simple et facile avec des dialogues sur le contenu et récitation des meilleures parties de la leçon enseignée (2 heures). Version du grec en français et exercices de conversation en français, récitation de mots et de phrases (2 heures). Grammaire et répétition des cours enseignés dans la classe précédente, les adjectifs qualificatifs et les déterminatifs. Les deux auxiliaires, les verbes réguliers de la première conjugaison avec des exercices d'orthographe de ces verbes (2 heures).

En tout 6 heures par semaine.

Classe 3^{me}

Traduction du français en grec avec des dialogues sur le texte et récitation des meilleures phrases de la leçon (2 heures). Version du grec en français avec des exercices de conversation en français (1 heure). Grammaire, répétition et complément des leçons enseignées dans la classe précédente, temps simples et composés,

primitifs et dérivés (2 heures). Verbes réguliers des quatre conjugaisons.

En tout 6 heures par semaine.

Classe 4^{me}

Traduction des morceaux choisis de prosateurs et de poètes avec des dialogues sur le texte et récitation des meilleures phrases de la leçon enseignée (3 heures). Version du grec en français d'un texte historique avec des exercices de conversation en français (1 heure). Grammaire, répétition des cours précédents. Verbes passifs et pronominaux. Verbes conjugués négativement ou interrogativement, emploi des négations (2 heures). Thèmes (1 heure).

En tout 7 heures par semaine.

Classe 5^{me}

Traduction de morceaux choisis en prose ou en vers avec des remarques littéraires (2 heures). Suite de la grammaire. Syntaxe. Verbes irréguliers de la deuxième et de la troisième conjugaison. Traduction du grec en français d'un texte simple, dictée et exercices de conversation en français (2 heures). Petites compositions et lettres (1 heure). Thèmes (1 heure).

En tout 6 heures par semaine.

Classe 6^{me}

Version des meilleurs auteurs français anciens et modernes avec dialogues sur le texte et des exercices d'orthographe (3 heures). Suite de la grammaire et de la syntaxe avec des exercices oraux et écrits (1 heure).

Traduction du grec en français et exercices de conversation (2 heures). Compositions (1 heure). Dictée.

En tout 7 heures par semaine.

Classe 7^m

Traduction des meilleurs auteurs français avec reproduction immédiate de la version grecque en français avec diverses remarques littéraires. Étude comparée des deux langues (3 heures). Suite et fin de la grammaire (2 heures). Version du grec moderne en français d'un texte simple d'histoire grecque avec des exercices de conversation en français (2 heures). Compositions (1 heure).

En tout 8 heures par semaine.

Classe 8^m

Version d'auteurs français, prosateurs et poètes anciens et modernes. Révision générale des cours antérieurs. Analyse logique (4 heures). Narrations. Étude comparée des deux langues. Suite et fin de la syntaxe (2 heures). Gallicismes et idiotismes. Quelques synonymes et homophones. Finesse et circonlocutions. Conversation (2 heures).

En tout 8 heures par semaine.

Σημ. α'. Προαιρετικὰ μαθήματά εἰσι α'. Ἡ Γερμανικὴ γλῶσσα, ἣτις διδάσκεται ἐν τῇ ΣΤ', Ζ' καὶ Η' τάξει ἀνὰ τρεῖς ὥρας καθ' ἑβδομάδα, καὶ β' ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα, ἣτις διδάσκεται εἰς τέσσαρες τάξεις ἀνὰ τρεῖς ὡσαύτως ὥρας καθ' ἑβδομάδα. Ἀμφότερα αὐτὰ γλῶσσα αὐτὰ διδάσκονται ἐπὶ ἰδιαιτέροις διδάκτοσι πέντε Ὀθωμανικῶν λιβῶν ἐτησίως.

Σημ. β'. Ἐπὶ ἰδιαιτέροις διδάκτοσι διδάσκονται ὁ χορὸς, τὸ κλειδοκύμβαλον καὶ τὸ τετράχορδον· ὁ μὲν χορὸς ἐπὶ πληρωμῇ 80 γροσίων δι' ἅπασαν τὴν χειμερινὴν περίοδον, τὸ δὲ κλειδοκύμβαλον ἐπὶ πληρωμῇ 8 Ὀθωμανικῶν λιβῶν δι' ἅπαν τὸ σχολικὸν ἔτος, τὸ δὲ τετράχορδον ἐπὶ πληρωμῇ δέκα Ὀθωμανικῶν λιβῶν.

Σημ. γ'. Τὰ βιβλία καὶ τὴν γραφικὴν ὕλην ἀγοράζουσιν ὑποχρεωτικῶς οἱ μαθηταὶ ἀπὸ τῆς Σχολῆς.

Σημ. δ'. Ἐκτὸς τῶν ἐνδεικτικῶν τῶν χειμερινῶν καὶ θερινῶν ἐξετάσεων, ἀποστέλλει ἡ Σχολὴ περὶ τὰ μέσα Νοεμβρίου καὶ τὰ μέσα Ἀπριλίου τοῖς γονεῦσι καὶ κηδεμόσι τῶν μαθητῶν ἔλεγχον τῆς προόδου καὶ διαγωγῆς τῶν ὑπ' αὐτῶν κηδεμονευομένων τροφίμων μετὰ σημειώσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀπεισιῶν αὐτῶν.

Σημ. ε'. Ἡ γυμναστικὴ εἶναι ὑποχρεωτικὴ πᾶσι τοῖς μαθηταῖς.

Ἐν Χάλκῃ τῇ 28 Ἰουλίου 1898.

Ὁ διευθυντὴς

Γ. Α. ΛΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ.



SISMANOGLIO
MECARIO